GETXOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK, 2014KO MAIATZAREN 20AN LEHENENGO DEIALDIAN, EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA.	ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO EL DÍA 20 DE MAYO DE 2014.
BERTARATUAK	**ASISTENTES**
LEHENDAKARIA	**PRESIDENTE**

Imanol Landa Jauregi jn.

BATZARKIDEAK	**V O C A L E S**

Keltse Eiguren Alberdi and.
Koldo Iturbe Mendilibar jn.
Joseba Arregi Martínez jn.
Ana Helguera Líbano and.
Elena Coria Yanguas and.
Álvaro González Pérez jn.
Kepa Miñambres Llona jn.

IDAZKARI NAGUSIA	**SECRETARIO GENERAL**

Ignacio J. Etxebarria Etxeita jn.

Getxoko Udaletxean, bi mila eta hamalauko maiatzaren hogeian, Imanol Landa Jauregi alkate jauna bilerako buru dela, goizeko bederatzietan Tokiko Gobernuko Batzarra bildu da ohiko bilera egiteko. Goian aipatutako zinegotziez gain, kontu-hartzaile nagusia, Nuria Hernández Soto andrea, izan da bertan.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Getxo, a veinte de mayo de dos mil catorce, y bajo la presidencia del Sr. Alcalde, don Imanol Landa Jauregi, se reunió a las nueve horas de este día, la Junta de Gobierno Local, para celebrar sesión ordinaria, con asistencia de los corporativos expresados, más la Interventora General, doña Nuria Hernández Soto.

Alkateak, legeak eskatzen duen kide-kopurua bildu dela ikusita, bilerari hasiera eman dio, eta jarraian, Deialdiko Aztergaien Zerrendan jasota

El Sr. Alcalde, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el

dauden gaiak aztertu dira. Hauxe izan da emaitza:

Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

175.- 2014KO MAIATZAREN 13AN EGINDAKO OHIKO BILERAKO AKTA ONESTEA.

175.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 13 DE MAYO DE 2014.

Aurreko ohiko bilerako akta onartu dute, 2014ko maiatzaren 13ko bilerakoa, hain zuzen.

Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 13 de mayo de 2014.

OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK, GAZTERIA ETA EUSKARA

HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS, JUVENTUD Y EUSKERA

176.- KIROLEKO WEB ORRIRAKO KIROL-INFORMAZIOAREN ZERBITZUAREN ETA GETXO IRRATIKO KIROL-INFORMAZIORAKO LAGUNTZARAKOAREN LUZAPENA.

176.- PRÓRROGA DEL SERVICIO DE INFORMACIÓN DEPORTIVA PARA LA PÁGINA WEB DE DEPORTES Y APOYO DE INFORMACIÓN DEPORTIVA PARA GETXO IRRATIA.

Kontratazio arloko zinegotzi arduradunaren eskariz honako hau erabaki zen:

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se acordó:

LEHENENGOA: URTEBETEZ (2. eta azken luzapena), 2014/10/01etik 2015/09/30era, luzatzea REYSPORTK JK MEDIA" enpresarekin (IFK.: B-95.711.164) KIROLEKO WEB ORRIRAKO KIROL-INFORMAZIOAREN ZERBITZURAKO ETA GETXO IRRATIKO KIROL-INFORMAZIORAKO LAGUNTZARAKO izenpetutako kontratuaren indarraldia, urteko 67.624,82 euroren gehi horren BEZaren %21ari dagozkion 14.201,21 euroren truke.

PRIMERO: Prorrogar durante UN AÑO (2ª y última prórroga), desde el 01/10/2014 al 30/09/2015, la vigencia del contrato suscrito con "REYSPORTK JK MEDIA", con C.I.F. B-95.711.164, para el SERVICIO DE INFORMACION DEPORTIVA PARA LA PAGINA WEB DE DEPORTES Y APOYO DE INFORMACION DEPORTIVA PARA GETXO IRRATIA, por importe de 67.624,82.-euros/año más 14.201,21.-euros correspondiente al 21% de I.V.A.

BIGARRENA: Luzapen horri aurre

SEGUNDO: Autorizar y disponer el

egiteko 81.826,03 euroko beharrezko gastua, BEZa barne, baimentzea eta xedatzea.

gasto necesario, por importe de 81.826,03.-€, I.V.A. Incluido para hacer frente a la citada prórroga.

177.- UDALAREN ETA UDAL-EGOITZAREN ARTEAN GARBIKETAKO PRODUKTUEN HORNIDURA KONTRATATZEKO LANKIDETZA-HITZARMENA ONESTEA, KONTRATAZIO-ESPEDIENTEARI HASIERA EMATEA BAIMENTZEA, PLEGUAK ONARTZEA ETA GASTUA BAIMENTZEA.

Kontratazio-Zerbitzuko zinegotzi arduradunaren eskariz, honako hau erabaki zen:

LEHENENGOA: Getxoko Udalaren eta Jesusen Bihotza Udal-Egoitza erakunde autonomoaren artean lankidetza-hitzarmena izenpetzea garbiketako produktuen horniduraren kontratazioa kudeatzeko. Xedea Getxoko Udalaren eta Jesusen Bihotza Udal-Egoitzaren arteko lankidetza arautzea da aipatu espedientea izapidetu ahal izateko. Lankidetza horretan, espedientearen hasieratik hasi (Tokiko Gobernu-Batzordeak) eta Kontratazio-Mahaiak, behin aurkeztutako proposamen desberdinak baloratuta, esleipenak erabakitzeko ahalmena duten kontratazio-organoei aintzat har dezaten esleipen-proposamena egin bitartera dauden izapideak sartuko lirateke.

Alkatea hitzarmen hori izenpetzeko gaitzea.

BIGARRENA: Getxoko Udalarentzako eta Jesusen Bihotza Udal-Egoitza erakunde autonomoarentzako garbiketako produktuen hornidura-

177.- APROBACIÓN DEL CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL AYUNTAMIENTO Y LA RESIDENCIA MUNICIPAL PARA LA CONTRATACIÓN DEL SUMINISTRO DE PRODUCTOS DE LIMPIEZA, AUTORIZAR EL INICIO DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se acordó:

PRIMERO: Suscribir el convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Getxo y su organismo autónomo Residencia Municipal Sagrado Corazón para la gestión de la contratación del suministro de productos de limpieza, cuyo objeto es regular la colaboración entre el Ayuntamiento de Getxo y la Residencia Municipal Sagrado Corazón para la tramitación del expediente mencionado. Dicha colaboración comprende los trámites que van desde el inicio del expediente, por la Junta de Gobierno Local, hasta la propuesta de adjudicación que la Mesa de Contratación elevará, una vez valoradas las diferentes proposiciones presentadas, a los órganos de contratación que tienen la competencia para decidir las adjudicaciones.

Facultar al Alcalde para la firma del referido convenio.

SEGUNDO: Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante Procedimiento Abierto, del contrato de suministro de

kontratua Prozedura Ireki bidez kontratatzeko arauzko izapidetzeari hasiera ematea baimentzea.

Kontratu honetarako urteko gehienezko aurrekontua 31.514 euro/urteko izango da, BEZaren %21 barne (26.044,63 € gehi horren BEZaren %21ari dagozkion 5.469,37 €) eta lizitatzaileak izango dira beren proposamenetan aleko prezioak eskainiko dituztenak, urtero bi bloketan banatuz jarraian adierazten den gisan:
- I. BLOKEA (Getxoko Udala): 16.014 euro urtean, BEZa barne (13.234,71 € gehi horren BEZaren %21ari dagozkion 2.779,29 €).
- II. BLOKEA (Jesusen Bihotza Udal-Egoitza): 15.500 euro urtean, BEZa barne (12.809,92 € gehi horren BEZaren %21ari dagozkion 2.690,08 €).

Kontratuaren balio estimatua 156.267,78 eurokoa da.

Kontratuaren iraupena URTEBETEKOA izango da, administrazio-kontratua formalizatzen denetik zenbatzen hasita eta espresuki adostutako bost luzapen izan ditzake, urtebetekoa bakoitza; alabaina, kontratuaren iraupenak, luzapenak barne, ezingo du SEI (6) URTETIK gorako iraupena izan. Luzapenak SPKLTBaren 23. artikuluan xedatutakora egokituko dira, Kontratazio-organoak esanbidez adostuko ditu eta esleipendunak nahitaez bete beharko ditu.

HIRUGARRENA: Administrazio-kontratazioa eraenduko duten Administrazio-Klausula Berezien eta Teknikoen Plegua onartzea.

LAUGARRENA: Getxoko Udalarentzako eta Jesusen Bihotza

productos de limpieza para el Ayuntamiento de Getxo y el organismo autónomo Residencia Municipal Sagrado Corazón.

El presupuesto máximo anual para el presente contrato será de 31.514 euros/año, 21% de I.V.A. incluido (26.044,63 € más 5.469,37 € del 21% de I.V.A.), siendo los licitadores los que en sus proposiciones ofertarán los precios unitarios, repartiéndose en dos bloques anualmente de la siguiente forma:
- BLOQUE I (Ayuntamiento de Getxo): 16.014 euros anuales, I.V.A. incluido (13.234,71 € más 2.779,29 € del 21% de I.V.A.).
- BLOQUE II (Residencia Municipal Sagrado Corazón): 15.500 euros anuales, I.V.A. incluido (12.809,92 € más 2.690,08 € del 21% de I.V.A.).

El valor estimado del contrato asciende a 156.267,78 euros.

El plazo de duración del contrato será de UN AÑO, contado desde la fecha de formalización del contrato administrativo, siendo susceptible de cinco prórrogas anuales expresamente acordadas, sin que la duración total del contrato, incluidas las prórrogas, pueda exceder de SEIS (6) AÑOS. Las prórrogas se acomodarán a lo dispuesto en el artículo 23 TRLCSP, acordándose de forma expresa por el órgano de Contratación y siendo obligatorias para el adjudicatario.

TERCERO: Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

CUARTO: Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones

Udal-Egoitza erakunde autonomoarentzako garbiketako produktuen hornidura horren kontrataziotik eratorritako betebeharrei aurre egiteko, 16.014 euroko beharrezko gastua, %21a BEZa barne, baimentzea.

derivadas de la contratación del suministro de productos de limpieza para el Ayuntamiento de Getxo y el organismo autónomo Residencia Municipal Sagrado Corazón, por importe de 16.014 euros, 21% de I.V.A. incluido.

178.- OLLARRETXE KALEA REDENTOR KALEAREN ETA SALSIDU ETORBIDEAREN BITARTEAN EGOKITZEKO PROIEKTUA ONETSI, KONTRATATZEKO ESPEDIENTEA HASTEA BAIMENDU, BALDINTZA-AGIRIA ONETSI ETA GASTUA EGITEA BAIMENDU.

178.- APROBACIÓN DEL PROYECTO DE ACONDICIONAMIENTO DE LA C/OLLARRETXE, ENTRE EL REDENTOR Y AVDA. SALSIDU, AUTORIZAR EL INICIO DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se acordó:

LEHENENGOA: KRISTO EROSLEA ETA SALSIDU ETORBIDEAREN ARTEKO OLLARRETXE KALEAREN EGOKITZAPENA onestea, "Arcain, Ingeniería y Arquitectura" enpresak idatzitakoa, Memoria, Planoak, Baldintza Pleguak eta Aurrekontu Orokorraren barnean dagoena, 1.499.120,06 euroan, BEZ barne, Zuinketa Egiaztatzeko Akta izenpetzen denetik 24 asteko iraupeneko oinarrizkoa epea izanik.

PRIMERO: Aprobar el ACONDICIONAMIENTO DE LA CALLE OLLARRETXE ENTRE EL REDENTOR Y LA AVENIDA SALSIDU, redactado por la empresa "Arcain, Ingeniería y Arquitectura", comprensivo de Memoria, Planos, Pliegos de Condiciones y Presupuesto General por importe de 1.499.120,06 euros, I.V.A. incluido, siendo su plazo base de duración de 24 semanas a contar desde la suscripción del Acta de Comprobación del Replanteo.

BIGARRENA: Administrazio Baldintza Zehatzen eta Baldintza Teknikoen Agiriak onestea, administrazio-kontratazioa zuzendu behar dituztenak.

SEGUNDO: Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

HIRUGARRENA: Aipatutako Obrak esleitzeko Prozedura Irekirko deialdia egitea.

TERCERO: Convocar Procedimiento Abierto para la adjudicación de las referidas obras.

LAUGARRENA: Beharrezko gastua baimentzea erreferentziazko obren kontratatziotik sortutako betebeharrei aurre egiteko 1.499.120,06 euroan.

CUARTO: Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación de las obras de referencia, por importe de 1.499.120,06 euros.

LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE ZERBITZUAK

PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES

179.- UDAL BATZARRAREN OSOKO BILKURAK ONETSITAKO AGIRIAK ERABILTZEKO ETA ZAINTZEKO IRIZPIDEAK ADIERAZIAK DAUZKALA, HIRIGINTZA SAILAK PARATUTAKO SAILKAPENA ONESTEA.

179.- APROBACIÓN DEL CUADRO DE CLASIFICACIÓN DEL ÁREA DE URBANISMO CON LOS CRITERIOS DE ACCESO Y CUSTODIA DE DOCUMENTOS APROBADOS POR EL PLENO MUNICIPAL.

Lehendakaritza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, ondorengoa erabaki da:

A propuesta de la concejala responsable del Área de Presidencia, se acordó:

Hirigintza Alorreko Sailkapen-taula onartzea, Osoko Bilkurak 2013ko urtarrilaren 29an eta 2013ko urriaren 29an onartutako eskuratzeko eta zaintzeko irizpideekin.

Aprobar el Cuadro de Clasificación del Área de Urbanismo con los criterios de acceso y custodia aprobados por el Ayuntamiento Pleno del 29.01.2013 y 29.10.2013.

SERIEA / SERIE	SARIEAK /SERIES	ZAINTZA / CUSTODIA	SARRERA / ACCESO
2.5.1.0.	**PLANEAMENDUA / PLANEAMIENTO**		
2.5.1.1.	Xehetasun-azterketa / Estudios de detalle	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.1.2.	Adm. Elkarteak, lankidetza esp./ Exp.asociaciones adm.cooperación	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.1.3.	Lurzoru hiritarra zedarritzeko esp. / Exp. delimitación del suelo urbano	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.1.4.	Konpentsazio-batzordea esp. / Exp.Junta de compensación	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.1.5.	Partzelazio-esp. / Exp.de parcelaciones	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.1.6.	Birpartzelazio esp. /	Etengabeko zaintza /	Sarbide librea / Acceso

	Exp. de reparcelaciones	Custodia Permanente	Libre
2.5.1.7.	Balorazio-esp. / Exp. de valoraciones	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.1.8.	Abelbideen esp. / Exp. de vias pecuarias	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.1.9.	Planeamenduko arau subsid eta osag. / Normas subsid y comp planeamiento	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.1.10.	Barne erreformako plan bereziak / Planes especiales de reforma interior.	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.1.11.	Plan metropolitarrak / Planes metropolitanos	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.1.12.	Udal-planak: orokorrak eta partzialak / Planes municipales: generales y parciales	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.1.13.	Plan nazionalak / Planes nacionales	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.1.14.	Plan probintzialak / Planes provinciales	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.1.15.	Planoak / Planos	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.1.16.	Hirigintza-jarduerako programak eta azterketak / Programas y estudios de actuación urbanística	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.1.17.	Lizentziak eteteko esp. / Expedientes de suspensión de licencias	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.1.18.	Hirigintza-proiektuak / Proyectos de urbanización	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.1.19.	Orubeen erregistroa / Registro solares	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.2.0.	**UDALEKO OBRAK / OBRAS MUNICIPALES**		
2.5.2.1 .	Proiektu teknikoak / Proyectos Técnicos	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.2.2.	Ordezko ekintzen esp. / Exp. de acción sustitutoria	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide murriztua / Acceso Restringido
2.5.2.3.	Eraiste-esp. / Exp. de demolición	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide murriztua / Acceso Restringido
2.5.2.4.	Aurri-esp. / Expediente de ruina	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide murriztua / Acceso Restringido
2.5.3.0.	**OBRA PARTIKULARRAK / OBRAS**		

	PARTICULARES		
2.5.3.1.	Hirigintza-ziurtagiriak / Certificaciones urbanísitcas	**Etengabeko zaintza**: planeamenduan islatutako egintzen ziurtagiriak planeamenduan esplizitoki zehaztuta ez dauden interpretazioak daudenean / **Custodia Permanente**: Certificación de actos reflejados en el planeamiento cuando existan interpretadiones del planeamiento que no esten específicamente explicitadas en el mismo. **Aldi baterako zaintza:** kudeaketa-artxiboa, partikularrek beren jabetzei dagokienez eskatutako egintzen ziurtagiriak / **Custodia Temporal**: Archivo de Gestión Certificaciones de actos solicitados por los particulares en relación a sus propiedades.	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.3.2.	Posta / Correspondencia	Aldi baterako zaintza, kudeaketa-artxiboa / Custodia Temporal Archivo de Gestión.	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.3.3.	Salaketak / Denuncias	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.3.4.	Hirigintzako arau-hausteen esp. / Exp. Infracciones urbanísticas	**Etengabeko zaintza**: obra handiekin edota interes kulturaleko ondasunekin lotura duten hirigintzako arau-hausteengatiko zehapen-espedienteak / / **Custodia Permanente**: Expedientes sancionadores de infracciones urbanísticas relacionados con obras mayores y/o bienes de	Sarbide murriztua / Acceso Restringido

		interés cultural **Aldi baterako zaintza:** kudeaketa-artxiboa, obra txikiei lotutako espedienteak / **Custodia Temporal:** Archivo de Gestión Expedientes relacionados con obras menores.	
2.5.3.5.	Obra handien esp. / Exp. de obras mayores	**Etengabeko zaintza** / **Custodia Permanente** **Aldi baterako zaintza:** kudeaketa-artxiboa interesatuek uko egiten diotelako gauzatzera iristen ez diren obrentzako / **Custodia Temporal:** Archivo de Gestión para obras que no se llegan a realizar por renuncia a las mismas por parte del propio interesado.	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.3.6.	Obra txikiei buruzko esp. / Exp. de obras menores	Aldi baterako zaintza 6 URTE, kudeaketa-artxiboa / Custodia Temporal 6 AÑOS Archivo de Gestión	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.3.7.	Lehenengo okupazioen esp. / Exp. de primeras ocupaciones	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.3.8.	Lursailak banantzeko esp. / Exp. segregaciones de parcelas	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.3.9.	Obren erregistro-liburua / Libro registro de obras	Aldi baterako zaintza, kudeaketa-artxiboa / Custodia Temporal Archivo de Gestión	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.3.10.	Txostenak / Informes	Aldi baterako zaintza, kudeaketa-artxiboa. Espediente zehatzei buruzko txostenak horiei erantsiko zaizkie. / Custodia Temporal Archivo de Gestión Aquellos informes que se refieran a expedientes concretos	Sarbide librea / Acceso Libre

		se adjuntarán a los mismos.	
2.5.3.11.	Eraikuntzari buruzko kontsultak / Consulta contrucción	Aldi baterako zaintza, kudeaketa-artxiboa. / Custodia Temporal Archivo de Gestión	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.4.0.	**INDUSTRIAK / INDUSTRIAS**		
2.5.4.1.	Posta / Correspondencia	Aldi baterako zaintza, kudeaketa-artxiboa. / Custodia Temporal Archivo de Gestión	Sarbide murriztua / Acceso Restringido
2.5.4.2.	Aldez aurreko kontsulten esp. / Exp. consultas previas	Aldi baterako zaintza, kudeaketa-artxiboa. / Custodia Temporal Archivo de Gestión	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.4.3.	Kalifikatutako irekiera-lizentzien esp. / Exp. licencia apertura calificadas	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente **Aldi baterako zaintza:** kudeaketa-artxiboa interesatuek uko egiten diotelako gauzatzera iristen ez diren jarduerentzako / **Custodia Temporal:** Archivo de Gestión para actividades que no se llegan a realizar por renuncia a las mismas por parte del propio interesado.	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.4.4.	Irekiera-lizentzia ez kaltegarrien esp. / Exp. licencia apertura inocua	Etengabeko zaintza / Custodia Permanente **Aldi baterako zaintza:** kudeaketa-artxiboa interesatuek uko egiten diotelako gauzatzera iristen ez diren jarduerentzako / **Custodia Temporal:** Archivo de Gestión para actividades que no se llegan a realizar por renuncia a las mismas por parte del propio interesado.	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.4.5.	Txostenak / Informes	Etengabeko zaintza, Espediente zehatzei buruzko txostenak horiei erantsiko zaizkie	Sarbide librea / Acceso Libre

		/ Custodia Permanente Aquellos informes que se refieran a expedientes concretos se adjuntarán a los mismos.	
2.5.4.6.	Erregistro-liburua / Libro registro	Aldi baterako zaintza, kudeaketa-artxiboa. / Custodia Temporal Archivo de Gestión	Sarbide librea / Acceso Libre
2.5.4.7.	Industrien ikuskaritza-aktak / Actas de inspeccion de industrias.	Aldi baterako zaintza, kudeaketa-artxiboa, garrantzia handiagoko arau-hausteak jasotzen dituzten edota zehapenak dakartzaten espedienteak izan ezik. / Custodia Temporal Archivo de Gestión Salvo expedientes que constaten infracciones de mayor entidad y/o conlleven sanciones	Sarbide murriztua / Acceso Restringido
2.5.4.8.	Industrien ikuskaritza-esp. / Exp. inspeccion industrias	Aldi baterako zaintza, kudeaketa-artxiboa, garrantzia handiagoko arau-hausteak jasotzen dituzten edota zehapenak dakartzaten espedienteak izan ezik. / Custodia Temporal Archivo de Gestión Salvo expedientes que constaten infracciones de mayor entidad y/o conlleven sanciones	Sarbide murriztua / Acceso Restringido
2.5.4.9.	Industria-estatistikak / Estadisticas industriales	Aldi baterako zaintza, kudeaketa-artxiboa / Custodia Temporal Archivo de Gestión	Sarbide librea / Acceso Libre

HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA.

180.- LEHENENGO ERABILERAKO BAIMENA ESKATUTA, JUAN BAUTISTA URIBARRI KALEKO 15EAN ERAIKITAKO BABES OFIZIALEKO 33

URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE.

180.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE PRIMERA UTILIZACIÓN PARA LAS OBRAS DE CONSTRUCCIÓN DE 33 VIVIENDAS DE VPO Y ANEJOS EN EL Nº 15 DE LA C/JUAN BAUTISTA

ETXEBIZITZARENTZAT ETA ERANTSIKOENTZAT EMATEA.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.- IDOIA OLABARRI PEREDA andreari, "CONSTRUCCIONES OLABARRI, S.L." enpresaren izenean eta ordezkaritzan, Juan Bautista Uribarri kaleko 15. zenbakian ("Alango" – 21.1 Egikaritza-Unitateko 4. eta 6. partzeletan) eraikitako babes ofizialeko 33 etxebizitzen eta eranskinen lehenengo erabilerarako lizentzia ematea. Obra horiek Tokiko Gobernu Batzordeak 2011.09.20an egindako ohiko bilkuran hartutako 440 zenbakidun Erabaki bidez emandako aldez aurreko lizentziaren babesean egin ziren, Tokiko Gobernu Batzordeak 2013.05.07an egindako ohiko bilkuran hartutako 180 zenbakidun Erabaki bidez aldatua izan zena.

BIGARRENA.- Arlo Ekonomikoak dagokion likidazioa egingo du, kontuan hartuz, interesatuak aurkeztutako obra amaierako likidazioa 2.548.970,20 eurokoa dela.

URIBARRI.

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

PRIMERO.- Conceder a DÑA. IDOIA OLABARRI PEREDA, en nombre y representación de la mercantil "CONSTRUCCIONES OLABARRI, S.L.", licencia de primera utilización para las obras de construcción de 33 viviendas VPO y anejos en el nº 15 de la calle Juan Bautista Uribarri (Parcelas 4 y 6 de la Unidad de Ejecución 21.1 "Alango"), ejecutadas al amparo de la precedente licencia de obras otorgada por Acuerdo nº 440, adoptado por la Junta de Gobierno Local en sesión ordinaria celebrada el día 20.09.11, modificada por Acuerdo nº 180, adoptado por la Junta de Gobierno Local en sesión celebrada el día 07.05.13.

SEGUNDO.- Por el Área Económica será realizada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que la liquidación final de obra presentada por el interesado asciende a la cantidad de 2.548.970,20 euros.

181.- OBRA-BAIMENA ESKATUTA, LOS CHOPOS ETORBIDEKO 18AN DITUEN INSTALAZIOETARAKO SARBIDEAK HOBETZEAGATIK REAL CLUB JOLASETA DELAKOARI EMATEA.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

181.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA REFORMA DE LA ZONA DE ACCESO A LAS INSTALACIONES DEL REAL CLUB JOLASETA, SITO EN LA AVDA. DE LOS CHOPOS, 18.

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

LEHENENGOA: Tomas Magaña Sanz jaunari, REAL CLUB JOLASETA klubaren ordezkaritzan, klub horretako instalazioetara, Neguriko Makaleta Etorbidea 18an dagoena, sarbidea zaharberritzeko eskatutako lizentzia ematea aurkeztutako oinarrizko proiektuarekin, Carlos Uriarte Otaduy arkitektoak izenpetua, eta Segurtasunerako eta Osasunerako Oinarrizko Azterketarekin, 2014ko apirilaren 29an aurkeztua (11.459/2.014 sarrera-erregistroko zenbakia), bat, Eugenio Perez Alcalde arkitekto teknikoak izenpetua. Bere idatzian eskatutakora zorrotz lotu beharko du eta, baita, jarraian adierazten diren baldintzetara ere:

- Obrei ekin aurretik, Egikaritze-Proiektua aurkeztu beharko dute eta, bertan, zehazki, proposatutako komunean, zeinak egokituta egon beharko duen, eta sarreran dagoen erakusmahaian irisgarritasunari buruzko legedia betetzen dela justifikatu beharko da.

- Obraren betearazpenean enpresa bat baino gehiagok, enpresa batek eta langile autonomoek edo hainbat langile autonomok egiten badute lan, sustatzaileak lanei ekin aurretik edota inguruabar hori jasota geratzen den unetik bertatik segurtasun- eta osasun-gaietako koordinatzaile bat izendatuko du obrak dirauen bitarte osorako.

- Obrak gauzatzen diren bitartean, indarrean dauden segurtasun-neurriak hartu beharko dituzte hirugarren pertsonak ez kaltetzeko.

- Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko Eusko Jaurlaritzaren ekainaren 30eko 2/2006 Legeko 215. artikuluan ezarritakoa

PRIMERO: Conceder a D. Tomás Magaña Sanz, en representación del REAL CLUB JOLASETA, la licencia solicitada para efectuar obras de reforma de la zona de acceso a las instalaciones de dicho Club, situado en la Avda. de los Chopos, nº 18, de Neguri,; de acuerdo con el proyecto básico presentado, firmado por el Arquitecto D. Carlos Uriarte Otaduy, y el Estudio Básico de Seguridad y Salud, presentado con fecha 29 de Abril de 2.014 (Nº de Registro de Entrada: 11.459/2.014), firmado por el Arquitecto Técnico D. Eugenio Pérez Alcalde, debiendo de ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito y a las condiciones que a continuación se señalan:

- Previamente al inicio de las obras deberán aportar Proyecto de Ejecución en el que, específicamente, se justificará el cumplimiento de la legislación sobre accesibilidad en el aseo propuesto, que debe ser adaptado, y en el mostrador sito en la entrada.

- Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

- Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, en evitación de daños a terceros.

- Teniendo en cuenta lo establecido en el Art. 215 de la Ley 2/ 2006, de 30 de Junio del Gobierno Vasco, sobre Suelo y

kontuan hartuta, honako epe hauek finkatzen dira:

a) Obrak hasteko epea hilabetekoa (1) izango da, obra-lizentzia jasotzen denetik zenbatzen hasita.
b) Obrak egikaritzeko epea 6 hilabetekoa izango da.
c) Obren burutzapena, sustatzaileari egotzi dakizkiokeen kausengatik, gehienez, hilabetez egon daiteke etenda.

BIGARRENA: Behin proiektuan deskribatutako obrak gauzatzen direnean, Udalari jakinarazi beharko zaio eta lehenengo erabilerarako lizentzia eskatu beharko dute. Horretarako, honako dokumentazio hau aurkeztu beharko dute:
A) Obra amaierako ziurtagiria eta obren likidazioa, teknikari eskumendunak izenpetuak.
B) Egindako obren koloretako argazkiak.

II. Esanbidez jasota geratzen da Euskadiko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legeko 211.2 artikuluan aurreikusitakoarekin bat, lizentziak jabetza-eskubidea errespetatuz eta hirugarrenak kaltetu gabe emango direla.

III. Eskatzaileari erabaki honen eta horren aurka jar ditzakeen errekurtsoen berri helaraztea, dagozkion ondorioak sor ditzan. Erabaki honen kopia bat ikusteko moduko tokian jartzea gomendatzen dizuegu Udaleko Zerbitzu Teknikoei ikuskapen- eta egiaztatze-lanak errazteko.

IV.- Arlo Ekonomikoak dagozkion

Urbanismo, se establecen los siguientes plazos:

a) El plazo de inicio de las obras será de 1 mes, contado a partir de la recepción de la licencia de obras.
b) Se establece un plazo para la ejecución de los trabajos de 6 meses.
c) El periodo máximo que podrá estar interrumpida la ejecución de las obras por causas imputables a su promotor será de 1 mes.

SEGUNDO: Una vez realizadas las obras descritas en el Proyecto deberán comunicarlo al Ayuntamiento y solicitar la licencia de primera utilización. Para ello deberán presentar la siguiente documentación:

A) Certificado final de obra y Liquidación de las mismas, firmados por Técnico competente,

B) Fotografías en color de las obras realizadas.

II. Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

III. Dar traslado del presente Acuerdo así como de los recursos que proceden contra el mismo al solicitante, a los efectos oportunos. Les recomendamos que coloquen una copia del presente Acuerdo en lugar visible para facilitar las labores de inspección y de comprobación a los Servicios Técnicos Municipales.

IV.- Por el Área económica se girarán

eskubideak egikarituko ditu, lan horiei dagokien aurkeztutako proiektuaren aurrekontua 151.050,00 eurokoa dela kontuan hartuta.

los derechos correspondientes, teniendo en cuenta que el presupuesto del proyecto presentado, correspondiente a dichos trabajos asciende a la cantidad de 151.050,00 €.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakariak bilkura egun bereko goizeko bederatziak eta hogeita hamar minutu direnean eman du bukatutzat. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta alkate jaunak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, el Presidente levantó la sesión siendo las nueve horas y treinta minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía el Sr. Alcalde, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.